

---

CLAUDIA RUIZ:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual de ALAC el martes 21 de enero de 2020 a las 16:00 UTC. En la llamada del día de hoy contamos con la presencia de Abdulkarim Oloyede, Tijani Ben Jemaa. De APRALO tenemos a Maureen Hilyard. Tenemos a Humberto Carrasco, Javier Rua Jovet, Jonathan Zuck, Andrei Kolesnikov, Barrack Otieno, Cheryl Langdon-Orr, Yrjö Länsipuro, Hadia Elminiawi, Olivier Crépin-Leblond, Vrikson Acosta, Jose Lebron, Kaili Kan, Karen Mulberry, Gabriel Bombambo, Vanda Scartezini, Sébastien Bachollet, Alan Greenberg, Anne Marie Jolie Bachollet, Avri Doria, Erich Schweigofer, Greg Shatan, Isaac Maposa, Judith Hellerstein, Justine Chew, Pierre Jean Darres, Roberto Gaetano, Satish Babu, Shreedeeep Rayamajhi, Yeseul Kim, Vanda Scartezini, Vrikson Acosta. En el canal en español contamos con Harold Arcos, Alberto Soto, Wladimir Davalos y en el canal en francés tenemos a Gabriel Bombambo Boseko.

Han presentado sus disculpas Glenn McKnight, Ricardo Holmquist, Bastiaan Goslings, quien se va a unir a la llamada con posterioridad, Ali AlMeshal, Matthias Hudobnik, Marita Moll y Dev Anand Teelucksingh. Del personal contamos con David [inaudible], Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Evin Erdoğan, Alperen Eken, Yeşim Nazlar, Herb Wayne y quien les habla, Claudia Ruiz, quien va a administrar la llamada el día de hoy. Los intérpretes de esta llamada son en español Verónica y David, y Claire e Isabelle en francés.

Antes de darles la palabra a los oradores quiero recordarles que mencionen sus nombres al momento de tomar la palabra no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los identifiquen en

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

los canales lingüísticos correspondientes. Ahora sí, sin más, le doy la palabra a Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Claudia. Bienvenidos a todos. Estamos un poco desorganizados esta llamada. Tengo la agenda. En realidad tengo algunos problemas de Internet también. Como tengo estos problemas con mi línea, con la conexión, significa que no me puedo conectar telefónicamente. Como ustedes saben, ha llovido mucho. Esto nos ha afectado. Afortunadamente, y a pesar de todo, puedo participar de esta llamada. Si escuchan alguna interferencia o hay algún problema con mi conexión, les pido disculpas de antemano. Sepan entender estos inconvenientes técnicos.

Ahora vamos a comenzar con la reunión. Una de las primeras cuestiones. No puedo ver la agenda en su totalidad en la pantalla pero sí tengo una versión anterior de la agenda mientras me preparaba para la llamada. Supongo que todos tienen acceso a la agenda y la pueden ver. Espero que estén bien y que en la agenda preliminar que yo tengo no haya habido muchos cambios con respecto a la agenda que ustedes están viendo. Si es así, por favor, me avisan para poder corregirla.

Como ustedes saben, la reunión de ALAC básicamente tiene como objetivo darnos una actualización sobre toda cuestión que esté sucediendo dentro de At-Large. Si hay algo que alguien quiera mencionar o quiera agregar a la agenda, lo puede hacer. Perdón. No puedo ver a nadie levantando la mano. Estoy conectada desde mi teléfono. Le voy a pedir a alguien que me ayude con esto y me diga si

---

hay alguien que haya levantado la mano. Seguramente Claudia me puede informar si hay algún participante que haya levantado la mano.

CLAUDIA RUIZ: Sí, por supuesto.

MAUREEN HILYARD: Por lo visto no hay manos levantadas.

CLAUDIA RUIZ: Maureen, perdón.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo quiero tomar la palabra.

MAUREEN HILYARD: Perdón. Adelante, por favor.

CLAUDIA RUIZ: Tenemos a Abdulkarim Oloyede también que ha levantado la mano.

MAUREEN HILYARD: Adelante, Abdulkarim. A mí me gustaría mencionar un tema que tiene que ver con el AOB. Vamos a colocar el tema en "Otros asuntos".

---

HEIDI ULLRICH: Maureen, perdón. Tengo un tema también que quiero mencionar que va antes de “Otros asuntos”, el AOB, pero que si les parece lo podemos dejar en la sesión de AOB u “Otros asuntos”.

MAUREEN HILYARD: Me parece bien. Los temas de AOB o de “Otros asuntos” en realidad son temas que se colocan para recordarnos. Uno de ellos tenía que ver con el newsletter. Espero que todos estén al tanto de eso. Muchas gracias por mencionarlo, especialmente cuando tenemos que ver todos estos ítems se complica. ¿Hay alguien más que quiera acotar algo? ¿Alguien más que haya levantado la mano y quiera acotar algo?

CLAUDIA RUIZ: No. Por el momento no.

MAUREEN HILYARD: Si es así, puedo decir entonces que damos por adoptada la agenda, el orden del día para hoy. Vamos a pasar a los ítems de acción a concretar. No sé si hay algún ítem de acción que haya quedado pendiente.

HEIDI ULLRICH: Creo que hay uno que está todavía sin concretar. Esto es que Jonathan tiene que trabajar con Joanna con respecto a los próximos pasos en relación a la plataforma de políticas de At-Large. En cuanto al resto de los ítems, ya fueron todos finalizados.

---

MAUREEN HILYARD: Jonathan, ¿hay algo que usted quiera acotar? ¿Algo que quiera decir al respecto? Veo que está en progreso. ¿Algo que quieran acotar?

JONATHAN ZUCK: Joanna y yo estuvimos hablando con respecto a los próximos pasos. Los próximos pasos van a ser seleccionar los temas de políticas y colocar algunos puntos. Después llevarlos nuevamente al CPWG y finalmente someterlos a consideración del ALAC para que apruebe estos puntos de política y luego vamos a poner algún texto explicativo pero básicamente lo que estamos haciendo debatir y ver qué es lo que tendríamos que agregar y qué es lo que no. Creo que hay un consenso generalizado con algunas excepciones pero la idea es que queremos que haya equidad de género también pero básicamente, como dije, tenemos consenso generalizado sobre qué es lo que estaría dentro del alcance de esto y qué no. Estamos haciendo la investigación en búsqueda de estos puntos para poder luego plantearle estos puntos al CPWG. Seguramente eso se va a realizar el día de mañana.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. Muchísimas gracias, Jonathan, por el comentario. Creo que este va a ser un documento sumamente importante para difusión externa y participación. Tenemos que seguir avanzando con el trabajo. Bien, vamos a pasar entonces a las actividades de desarrollo de política. Evin, adelante, por favor.

EVIN ERDOĞDU: Muchas gracias, Maureen. Tenemos una presentación que tiene que ver con las actualizaciones de los comentarios de políticas. Esto también lo

---

mostramos en la reunión semanal del CPWG pero también lo presentamos ante el ALAC. Desde la última reunión mensual del ALAC hubo bastante actividad. Hubo tres declaraciones de ALAC que se publicaron para comentario público y que están también publicadas en la agenda. También estuvo el tema del asesoramiento del ALAC a la junta directiva con respecto al uso indebido del DNS. La junta directiva actualmente ha recibido ese asesoramiento y lo está debatiendo. También se va a brindar esta actualización al CPWG.

Además, se dio un aporte formal del ALAC en cuanto a la carta que hicieron los copresidentes del PDP del SubPro. Los copresidentes respondieron a esto en enero. El ALAC también respondió una invitación de la GNSO y actualmente hay un comentario público que está abierto para la toma de decisiones. La propuesta a la enmienda para el acuerdo de .COM. Además, hay bastantes actividades que tienen que ver con las políticas. Actualmente hay una respuesta que puede transformarse en asesoramiento posible a la junta directiva con respecto al tema de PIR. Esto no es un comentario público formal pero sí es un tema que está siguiendo de cerca el ALAC. Hay un documento de Google que está abierto para colocar aquí todos los aportes. Se está haciendo un seguimiento. Se espera hacer una declaración para finales de este mes. También hay un comentario público que tiene que ver con el acuerdo borrador o la propuesta borrador del ATRT. Hubo una llamada de un solo propósito donde se debatió el tema y también se va a seguir debatiendo para poder lograr el consenso.

Hay también dos declaraciones de ALAC que se están desarrollando en este momento. Tienen que ver con las fechas propuestas para las reuniones públicas de la ICANN y también tienen que ver con los

---

ingresos de las subastas. Esto cierra el 11 y el 14 de febrero. Finalmente tenemos un comentario público que tiene que ver con el presupuesto y plan operativo preliminar del año fiscal 2021 y 2025. También el comité de finanzas va a tener una llamada el 23 de enero esta semana. Marita Moll también va a hacer una presentación con respecto a la parte que tiene que ver con las partes interesadas. Además de estas actividades hay un espacio de trabajo donde estas actualizaciones se cargan de manera continua y eso es todo. Ahora sí, Maureen, le doy la palabra a Jonathan. No sé si quieren hacer algún comentario o quizá algunos de los redactores para que acoten algo más. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias. Yo quería agregar algo más. Me gustaría debatir brevemente el posible asesoramiento sobre la transacción de .ORG. De alguna manera verificar mis sensaciones o mis suposiciones al respecto. Tengo como una inquietud o una constante sobre este tema. Parece que hay mucha presión con respecto al CPWG. Esto se expresa en la lista del CPWG. Hay comentarios que vienen de varios colegas a los cuales les parece inconveniente. El CPWG es algo muy reciente que está comenzando a abordar temas muy concretos. Creo que me parece que somos los mejores representantes de los usuarios finales o de aquellos participantes sin fines de lucro. Por lo tanto, me parece que tenemos que trabajar pero también es muy fácil contaminarse con algunos otros intereses. Me parece que esto también es responsabilidad de la NPOC. Creo que siempre estamos tratando de trazar esta línea entre el CPWG y el resto. Siempre estamos tratando de participar para poder crear una perspectiva relacionada con lo que no tiene fines de lucro. Este es el lugar de los usuarios finales. Hablamos de cuestiones como el uso

---

indebido del DNS, donde ya hemos estado trabajando. Me parece que esta es otra oportunidad muy concreta para poder abordar estas cuestiones.

Esta sería mi primera pregunta o comentario. Es decir, qué piensan de trazar esta diferencia y comentar. También tenemos que tener en cuenta los comentarios de las personas o de aquellos colegas que no tienen una afiliación en At-Large pero que sí participan en la NPOC. Creo que ellos también tienen la posibilidad de expresarse. No sé qué piensan ustedes al respecto. Tiene la palabra Sébastien Bachollet.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Yo no quería hablar de este tema. Le pido que me den nuevamente la palabra en otro momento.

JONATHAN ZUCK: Muy bien. Cómo no. Veo que hay algunos comentarios. Son positivos con respecto a este enfoque. Bien, muy bien. Creo que la segunda pregunta tendría que ver con lo siguiente. Adelante, Olivier. Le doy la palabra primero.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Estoy de acuerdo con esta incomodidad en cuanto a la cuestión de a quién representamos como grupo de personas. Ha habido también ciertas consecuencias de los usuarios finales con respecto a las transacciones. No es algo con lo que esté de acuerdo todo el mundo pero este es un conflicto y hay muchas personas con distintos puntos de vista. Los que más lo expresan son aquellos que están en

---

contra y también están aquellos que se mantienen en silencio porque les parece que no tienen nada que ver con eso y no dicen demasiado. Lo que puedo sugerir, lo sugerí de hecho ya antes, es si es que nosotros en ALAC pudiésemos decir idealmente que quisiéramos que la junta no apruebe la continuidad de este asunto pero presionar con una opinión un poco más fuerte que redactamos en la declaración. Esto es una cosa o la otra. Esto sería sabiendo muy bien que es poco probable que la junta directiva bloquee. Por lo tanto, no queremos que haya un bloqueo inmediato a expensas de ser completamente ignorados. Por eso quizá preferimos que haya un bloqueo y a la vez que la segunda posición pueda ser enfatizada para continuar con lo que se redactó en esa declaración. No sé muy bien cómo se combina esto con ALAC. Por eso se lo tiro aquí para que lo pensemos.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Olivier. Lo que voy a comentar es una lectura adicional. Yo no veo realmente muchas personas que sean grandes defensoras de los PIR y que los PIR sean los que gestionen el .ORG. Creo que hay una posibilidad que es mencionada por muchos, incluidos algunos organismos, en el sentido de que podemos quizá tener ciertas cuestiones contractuales presentes como una condición de venta que se establezca. No sé cuál sería el resultado final de bloquear la venta dado que ahora uno podría de algún modo confiar en los PIR, etc. Creo que queda por fuera de .ORG y ni siquiera me puedo imaginar un mundo en el que la junta directiva de la ICANN crea que tiene la base suficiente como para dar de baja un dominio o quitar un dominio. Me parece completamente impracticable y un enorme precedente para ellos, que no pareciera ser probable. Yo estoy de acuerdo con usted

completamente. Yo creo que los usuarios finales están impactados por esto, Olivier. Me focalizo en esa voz precisamente pero una de las cosas presentes aquí es que entre las ideas que Roberto nos sugirió está precisamente la idea de que haya una representación de At-Large en la junta respecto de los PIR. Yo no entiendo muy bien por qué la representación de la junta tiene que venir de At-Large. Puede venir de una comunidad sin fines de lucro y sería puramente coincidente con aquellos que están en At-Large. Me refiero a quitar la voz sin fines de lucro. Es decir, At-Large no es el representante de las organizaciones sin fines de lucro. ¿Por qué alguien de At-Large tendría que estar en la junta de los PIR? Creo que estamos sugiriendo que un tercio de los miembros de la junta vengan de las 501C3 o de las organizaciones sin fines de lucro. Eso es lo que pienso en relación con lo que hemos estado discutiendo hasta ahora. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Jonathan. Tres puntos. Se puede considerar que se está escribiendo un comentario o una declaración y eso se lo voy a enviar yo a la lista de correo para discutirlo. Segundo, y esto es una pregunta. ¿No tenemos nosotros algo que hacer o que ver como NRO para la comunidad? En el sentido de que ALAC sea miembro de la comunidad empoderada. Este es un signo de pregunta. Mi tercer punto es que a mí me gustaría que se tome muy en cuenta que podría ser una buena idea que en cada uno de los gTLD, pero especialmente en .ORG, también esté la voz de los usuarios finales. Quizá no sea el momento adecuado o el lugar adecuado para hacerlo pero esa es una de las razones por las cuales yo me uní a una organización en torno al triple X. A mí me pareció que era importante que haya una perspectiva del usuario final. Esto no

---

---

quiere decir que el usuario final tenga que estar en el lugar de las organizaciones sin fines de lucro sino que tiene que haber una voz y es una voz importante en este tipo de TLD. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Sébastien. Respecto de su segundo punto en cuanto a las NRO, creo que eso es algo que debemos plantear pero en cuanto a su último punto, quizá podríamos específicamente decir que desde la perspectiva de los usuarios finales se puede hacer una distinción de la representación por organizaciones sin fines de lucro. Es decir, son dos cosas diferentes. Yo no quisiera que nadie suponga que de alguna forma la perspectiva sin fines de lucro está representada en la junta. Esto es lo que pienso. Ciertamente mañana voy a presentar esta idea a Sébastien. ¿Hay algún otro comentario sobre este tema? Veo un acuerdo en general pero probablemente...

HUMBERTO CARRASCO:

Humberto Carrasco quiere intervenir pero no estoy en el computador.

JONATHAN ZUCK:

Podríamos dejarlo a nivel del CCWG, lo cual implica que no tenemos que respaldar la venta inmediatamente. Tenemos que ver si queremos apoyar las disposiciones contractuales o ver qué es lo que queremos hacer. Cada uno tiene su perspectiva en ese sentido y sí, Cheryl, el trabajo del CPWG podría implicar esto. Sé que a veces le doy como un golpe al CPWG.

---

CLAUDIA RUIZ: Jonathan, tenemos a Humberto en el canal en español solo en audio que quiere hablar. Adelante, Humberto, por favor. Lo escuchamos.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. No sé si me escuchan bien.

ORADOR DESCONOCIDO: Lo escuchamos bien. Adelante.

HUMBERTO CARRASCO: Sí. Más que clarificar con las preguntas que hizo Jonathan y con las intervenciones de Olivier y de Sébastien, estoy absolutamente confundido. La verdad es que no me queda claro. Yo entiendo que hay distintos puntos de vista respecto de cuál es el interés de los usuarios finales y que nosotros no tenemos un acuerdo en general por cuestiones culturales, por cuestiones políticas, por cuestiones de experiencia pero en realidad en todo esto del .ORG no me queda claro si en realidad lo que nosotros justamente queremos es que no se venda, que se pare el proceso. Me gustaría que se me aclare o me orienten sobre cuál cree usted que pareciera ser la opinión de la mayoría o a lo mejor la opinión dominante hasta este momento. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias, Humberto. No sé si alguien tiene una respuesta determinante a esa pregunta pero mi impresión es que no tenemos consenso para tratar de bloquear esta venta pero sí hay un consenso generalizado para tratar de mitigar las consecuencias negativas posibles de esa venta. Esto pareciera ser algo en lo que cada uno o prácticamente

---

todos en la lista están de acuerdo. Es decir, focalizar nuestro esfuerzo en cómo hacer que la venta sea más exitosa desde la perspectiva de los usuarios finales pareciera ser que es el mejor uso de nuestro tiempo y de nuestra energía en este momento porque no hay un consenso sobre el bloqueo de la venta. Nosotros no vamos a dar un consenso sobre la entrega de un TLD a otra entidad y yo realmente no creo que eso sea lo que vayamos a hacer. Lo que sí tenemos, creo yo, es un fuerte consenso sobre la idea de que tiene que haber cierta mitigación en los contratos para tratar de lograr lo mejor de la venta y quizá incluso mejorar la situación por encima de la que ya hay en el statu quo actual con respecto a los PIR. Espero haber respondido su pregunta. Tiene la palabra Olivier. Luego Tijani.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jonathan. Entiendo. Nosotros estamos tratando de tener una reflexión de lo que piensan nuestros colegas en las estructuras de At-Large y los miembros individuales. Hay una gran discusión en el CPWG. La razón por la cual Jonathan y yo estamos trayendo este tema es que en última instancia es ALAC quien va a votar sobre cualquier declaración que se redacte y por lo tanto mientras existe esta cuestión ascendente, de abajo hacia arriba, puede haber una oposición de ALAC de cualquier componente de esta declaración. Por eso es mejor que Jonathan y yo y los redactores sepamos esa oposición de antemano, porque no quisiéramos que toda la declaración se redacte y que después ALAC dé un paso hacia atrás en la declaración ya hecha. Me parece importante mencionar esto.

---

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Olivier. Tiene la palabra Tijani. Muchas gracias, Jonathan. Para responder la pregunta de Humberto, yo no creo que haya un consenso sobre nada. Hay distintos puntos de vista y tenemos aquellos que están viendo lo que está sucediendo. La mayoría de las personas con las cuales hablé no tenían ninguna opinión y no apoyaban nada específico. Nadie dijo: “Nosotros queremos bloquear” pero todos tienen una gran inquietud con respecto a esta venta. Lo hemos discutido muchas veces en la lista de correo y también en teleconferencias pero lo que yo creo es que, Olivier, yo estoy de acuerdo con usted. ALAC va a votar pero ALAC debe poder reflejar la opinión de la totalidad de la comunidad de los usuarios finales. Si nosotros queremos tener al menos una idea sobre eso, al menos debemos tener una encuesta entre nuestros miembros, entre todos los miembros, las ALS, los miembros de las ALS y los miembros individuales sobre este asunto y así ver cuál es la temperatura. Es decir, que una vez que expresemos el punto de vista de ALAC, que esto pueda reflejar al menos en parte la posición de la totalidad de los usuarios finales. Gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Tijani. Quizá esto inspire a otros a participar también. Yo creo que la idea es muy interesante. Yo no sé si estamos equipados para hacerlo pero es algo a lo que debemos dedicarle más tiempo. Algunos de los proyectos incluyen una propuesta y quizá tengamos que orientarnos un poco en esa dirección para mantener las líneas de comunicación abiertas, para tener una educación en una dirección y poder tener un flujo en una dirección diferente. De nuevo, como usted dice, no hay un consenso, Tijani, pero pareciera que hay un punto de vista más bien universal de que hay potenciales consecuencias negativas de esa venta.

---

Debemos dirigir nuestros esfuerzos para intentar mitigar la posibilidad de esas consecuencias negativas. Esto pareciera que es un enfoque constructivo para mí y es lo que yo estaba pensando en hacer. Es lo que quería lograr en la llamada. Maureen, tiene usted ahora la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Jonathan. Este ha sido un muy buen punto de partida para ALAC especialmente. Yo de alguna manera estoy de acuerdo con usted. Tiene que haber una conversación y el ALAC tiene que estar involucrado en esa conversación. Va a haber pronto una llamada del CPWG en la que habrá miembros de ALAC. Quizá aquí haya que establecer qué es lo que ocurre con las discusiones. Hay un interés que se está desarrollando. Quizá vamos a tener unos 60 asistentes en la próxima llamada. Siempre que nosotros tengamos una declaración donde esté presente el usuario final deberemos también tener en consideración los puntos de vista y las respuestas de lo que se plantee y el asesoramiento que se vaya a plantear a la junta.

Otra cuestión es que vamos a estar en una reunión muy pronto con los presidentes de las SO y AC, y esto será una oportunidad para tener una conversación cara a cara también con la junta porque aquí no hay nada que se pueda hacer para parar la venta o lo que sea que se vaya a decir. Creo que esto es lo que va a estar en la base de ese asesoramiento. Quisiera ahora saber si hay alguna mano adicional levantada porque quisiera pasar también a otro asunto.

---

JONATHAN ZUCK: Alan acaba de salir pero nos dejó una carta. Creo que ya tenemos la dirección de qué es lo que se va a decir. Adelante, Alan.

ALAN GREENBERG: No voy a hablar sobre la carta. Yo ya la envié a la lista para que la gente tenga información y dice lo que dice. Levanté la mano en respuesta al comentario de Tijani sobre los miembros de ALAC y hacer una encuesta. Los miembros de ALAC deben votar como individuos y ciertamente aquellos designados por las RALO pueden considerar lo que la RALO y las partes de la RALO piensan. Los designados del NomCom también pueden elegir hacer lo mismo. ALAC tiene que votar respecto de lo que creen que es la mejor respuesta para ALAC, para At-Large y para la ICANN. Por eso yo también envié una nota a otro comentario público respecto del cual tengo inquietudes. No voy a hablar de los detalles pero me parece que es muy importante que, como dijo Olivier, los miembros de ALAC se involucren también en esto, especialmente cuando haya diferencias de opinión porque en última instancia no se trata de poner un sello sino de establecer específicamente lo que se desee decir. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Muchas gracias por el recordatorio. Tijani, adelante, por favor. Sea breve.

TIJANI BEN JEMAA: Jonathan, ¿puedo hablar?

JONATHAN ZUCK: Sí, sí. Adelante, por favor. Sea breve.

TIJANI BEN JEMAA: Sí. Una palabra breve. Sé que los miembros de ALAC votan por lo que creen pero no nos olvidemos de que ALAC y At-Large, como un todo, son la voz y representan los intereses de los usuarios finales. No creo que reflejen el punto de vista de los usuarios finales nuestros. Nosotros tenemos que reflejar el punto de vista de estos usuarios finales.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Tijani. Maureen, sigamos, por favor. Seguramente este va a ser el marco de la conversación que vamos a seguir mañana.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Jonathan. Sí, ha sido un muy buen debate y vamos a continuar luego con esto. Bien. Vamos a pasar ahora al siguiente punto del orden del día, que tiene que ver con las ALS y los miembros individuales. Evin, ¿me puede ayudar, por favor?

EVIN ERDOĞDU: Sí, Maureen. Voy a darles los comentarios en general sobre ALAC y luego le voy a dar la palabra a Alperen. Como ustedes pueden ver, hay mucha actividad. Hubo dos ALS que se certificaron. Una de AFRALO y otra de LACRALO. Son capítulos de la Sociedad de Internet en ambos casos. Ahí vemos los totales, cómo se reflejan. Se cerró esta semana. Hubo una ALS en NARALO a la cual se le retiró la certificación. Son una organización que se transformó en un miembro individual. También hay un voto en curso para otra solicitud de AFRALO. Esto también cambia las cifras finales. También hay otras solicitudes, como ustedes pueden ver, que

---

están a la espera del asesoramiento, ya sea interno o externo. Hay otros que están atravesando la debida diligencia, la averiguación de antecedentes. Hay otras que están en suspenso. Ahora voy a darle la palabra a mi colega Alperen para que nos cuente sobre los miembros individuales. Quizá mi colega tenga la línea silenciada. Alperen, ¿está conectado a la llamada? Quizá tenga su línea silenciada.

CLAUDIA RUIZ: Lo vi conectado pero me parece que se desconectó. Mientras tanto, veo que Olivier tiene la mano levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. No, era un comentario sobre el punto anterior del orden del día pero lo voy a colocar en el chat. Quería decir que el 13 de enero había una llamada general pero creo que el comité de finanzas se va a reunir esta semana básicamente para debatir el plan operativo y el presupuesto. Eso era algo que quería anotar. Eso era todo.

EVIN ERDOĞDU: Veo que Alperen se ha desconectado de la llamada. Voy a contarles yo la información sobre los miembros individuales. Como ustedes pueden ver en la agenda hay dos individuos que fueron aceptados. Uno de AFRALO y otro de APRALO. Hay otra solicitud de AFRALO pendiente que surgió a partir de ATLAS III. Básicamente, esa sería la actividad que tiene que ver con los miembros individuales. Maureen, tiene la palabra otra vez.

---

MAUREEN HILYARD: Muchísimas gracias, Evin. Este es el movimiento entonces que hay entre las ALS y los miembros individuales. Por supuesto hay mucho trabajo en curso también. Bien. El siguiente punto del orden del día tiene que ver con los informes. No sé si alguien quiere acotar algo, algún coordinador de enlace, algún presidente de RALO o de grupo de trabajo quiere mencionar algún punto. Si es así, lo pueden hacer ahora.

ANDREI KOLESNIKOV: Yo voy a enviar la información a la lista de correo electrónico.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. Gracias, Andrei. Muchas gracias. ¿Hay algún otro comentario? ¿Alguien quiere mencionar algo? ¿Decir algo al respecto?

YRJÖ LÄNSIPURO: Quiero tomar la palabra, Maureen.

MAUREEN HILYARD: Adelante, Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO: Quiero darles una muy breve actualización con respecto a las reuniones intersesionales del GAC. Hoy tuve una actualización por parte de Julia Charvolen del grupo de trabajo de seguridad pública del GAC. Quería tener una reunión informal con algunos de nuestros miembros para hablar del tema del uso indebido del DNS en Cancún. Yo prometí llevar el tema para tratarlo en la reunión del CPWG. No sé si hay alguien de ustedes que vaya a querer hablar.

---

Con respecto al tema del SubPro, de los procedimientos posteriores, estamos todavía esperando novedades del presidente del grupo de trabajo del GAC sobre procedimientos posteriores. Debería haber una reunión de estos grupos en enero y hay algunos miembros en este subgrupo que está liderado por Christine, quien es parte también de este grupo. Finalmente quería informarles que mi contraparte en el GAC se está retirando. Habrá una reorganización de la estructura. Probablemente haya un nuevo coordinador de enlace. Espero que sea así. Un nuevo coordinador de enlace del GAC ante nosotros. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Yrjö. Siempre es bueno saber que hay la posibilidad de relacionarnos entre sesiones así que con gusto vamos a mantener esta actividad dentro de los grupos de política que por supuesto nos invitan a ser parte de una actividad. Bien, ¿algún otro comentario? ¿Alguien ha levantado la mano?

CLAUDIA RUIZ:

Sí. Sébastien y Cheryl han levantado la mano.

MAUREEN HILYARD:

Gracias. Adelante, Sébastien. Sébastien, si está hablando no lo escuchamos. Probablemente tenga la línea silenciada.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Perdón. Soy presidente de EURALO, como saben, y quería resaltar lo siguiente. Por primera vez EURALO ha hecho una carta informativa que va a enviar. Le queríamos agradecer a Natalia por su arduo trabajo.

---

Vamos a continuar trabajando al respecto. Si hay alguna cuestión que se puede compartir entre las cinco RALO sería maravilloso. Muchísimas gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Sébastien. Cheryl, adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Maureen. Soy la coordinadora de enlace del ALAC ante la GNSO. Por supuesto, toda mi atención va a la página de los coordinadores de enlace de la GNSO. Ahora hay una agenda que ya está publicada para la próxima reunión de la GNSO que vamos a tener que discutir y por supuesto ustedes son más que bienvenidos a escuchar por ejemplo los audios después de las reuniones del consejo de la GNSO y de los coordinadores de enlace como por ejemplo lo hago yo para poder prepararnos para sesión de planificación presencial que se va a llevar a cabo en Los Ángeles. Esto va a ser en un horario un poco distinto a lo normal. Va a ser el 22 de enero a las 22:00 UTC. Si hay alguien que quiera participar e informarse más, están invitados y, por supuesto, también los invito a que visiten la página para que vean la información.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Cheryl. Recordemos que siempre hay mucha actividad dentro de las RALO. Esto también tiene que ver con lo que decía Sébastien. Es importante la actividad de las RALO. ¿Hay alguna otra mano levantada? ¿Alguien quiere acotar algo más? ¿No? Bien. Bueno, vamos entonces a avanzar porque tenemos todavía varios puntos para abordar.

---

Vamos a pasar ahora a lo siguiente. En este caso vemos una presentación en PowerPoint para poder analizar alguna de las cuestiones o de los temas que vamos a ver en esta sesión en particular. Antes de comenzar verán que hay siete puntos en los cuales tenemos que brindar nuestros comentarios. Esto tiene que ver con las diferentes actividades que surgieron con posterioridad a ATLAS III. Esta sería la versión del 2020 de esas actividades y el plan de trabajo pertinente. El primer paso sería analizar y ver de qué manera se han avanzado con estas actividades y cómo se han realizado los informes. Eduardo está encargado de esto. No sé si está conectado a la llamada.

CLAUDIA RUIZ:

Perdón, Maureen. Eduardo no está conectado a la llamada.

MAUREEN HILYARD:

Lo que podemos hacer entonces, si esto es así, es ver si Heidi y si Alperen están conectados y nos pueden dar una actualización de las actividades posteriores a ATLAS III. Heidi, adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH:

Hola a todos. Espero que me escuchen bien. Maureen, ¿usted qué quiere? ¿Quiere un resumen o quiere una breve actualización de la encuesta?

MAUREEN HILYARD:

Bueno, si podemos hacer ambas cosas sería maravilloso.

---

HEIDI ULLRICH:

Con respecto a la encuesta creo que tuvimos un muy buen aporte, muy buen feedback. Eduardo ya brindó información al grupo y sobre los próximos pasos. En cuanto a los informes, creo que ya tenemos un 75% realizado, lo cual es muy bueno. Estamos trabajando en los informes, particularmente en el de LACRALO. Sé que vamos a trabajar con ellos y también vamos a comenzar a hacer un análisis. Por el resto, el trabajo fue muy bueno. En cuanto al plan de participación en política regional, tiene que ver con la gestión de las ALS y ya estamos listos para hacer una presentación. Se ha finalizado la planificación, se ha discutido en forma interna. Básicamente, esto va a ser una forma de comunicar, de colaborar mejor con GSE, con la parte pertinente de GSE, con los coordinadores de enlace y con el personal de At-Large, que son los que van a gestionar los recursos en conjunto con el liderazgo de At-Large.

Estamos esperando más información. Probablemente habrá llamadas regulares entre estos tres grupos para poder planificar actividades, comunicarse mejor entre sí y esperemos que los líderes regionales también puedan tener una mejor participación o una mejor comunicación con sus ALS a nivel regional. Creo que esa sería una muy buena forma de comenzar a desarrollar estas actividades y ver cuáles son las cuestiones de recursos que tenemos particularmente con el personal de At-Large. Eso sería todo, Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Heidi. Quería hablar de la encuesta y del informe. Estas son cuestiones que tienen que ver con lo que sucedió en Montreal. Los informes han sido muy positivos. Contienen información muy buena que deriva de las encuestas. Quiero decirles que toda la información que

---

ustedes puedan proporcionar esa información importante y que va a ser incorporada para reflejar las diferencias de los puntos de vista, las diferentes perspectivas.

Bien, vamos a avanzar ahora. Creo que Jonathan ya nos dio un pantallazo bastante general de lo que están haciendo en el CPWG pero Jonathan, me gustaría que nos dé cierta idea de cómo está la participación en las discusiones de políticas para Cancún, para que todos tengamos una idea de cómo podemos contribuir a esos debates.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Maureen. El tema del abuso del DNS es el tema principal. Estamos hablando de eso. Uso indebido del DNS y uso indebido del DNS. Eso es todo. En lo personal, estoy muy gustoso de que eso sea así porque en el futuro se va a seguir debatiendo y creo que tenemos que continuar revisando estos puntos de debate que tienen que ver con el uso indebido del DNS para que la gente pueda adoptar estos temas de debate y que sean temas que se puedan debatir y que se puedan reforzar en forma constante. Esto lo plasmamos en nuestro asesoramiento a la junta directiva. Lo que va a suceder en Cancún es lo siguiente. En la primera sesión del fin de semana vamos a hablar del uso indebido del DNS. El objetivo es que todo el mundo esté al tanto de este tema, sepa qué es el uso indebido del DNS, a qué nos referimos cuando hablamos de eso. Una vez que todo el mundo esté sintonizado con el tema, sincronizado con la información, vamos a poder darles a todos información para que puedan hablar o puedan expresarse sobre el uso indebido del DNS en forma inteligente.

---

Luego también habrá una sesión. No sé si Joanna está conectada a la llamada. A ver, déjenme chequear. No la veo. No la veo conectada pero habrá una sesión sobre el DNS en el contexto político mundial. Eso también se va a hacer en forma conjunta. Luego, aunque esto no está confirmado, hay una posibilidad de tener una conversación sobre algo que Alan ha mencionado durante un tiempo que tiene que ver con este diálogo entre cumplimiento contractual y las partes contratadas para tratar de alguna manera de llegar a un punto en común con respecto a cuáles son las facultades que tiene cumplimiento contractual, cuál es la misión, porque ha habido un debate abierto sobre el tema. Siempre es un debate informal pero nunca se le ha dado un marco formal para debatir el tema del DNS y las partes contratadas creen que tienen muchas herramientas que ellos ya están utilizando. Como sugirió Alan en varias oportunidades, creo que tenemos que tener una idea generalizada de qué es lo que está sucediendo. Me parece que esto lo podemos tratar también en una de nuestras sesiones. Será una especie de experimento. Vamos a ver cómo funciona en Cancún. Básicamente estas serían las tres secciones que tienen que ver con el uso indebido del DNS que vamos a abordar. Con gusto voy a responder preguntas.

MAUREEN HILYARD:

¿Hay alguien que quiera hacer alguna pregunta? ¿Tiene la mano levantada? Primero Sébastien y luego Alan.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias. No sé si esto se está diciendo en el chat pero pareciera que la transcripción se paró y aquí hay un problema técnico. Mi pregunta era anterior incluso. ¿Cuándo se van a entregar esas

---

informaciones a los líderes regionales? ¿Cuándo van ustedes a decidir que va a ser desarrollable o no? Estamos todos en distintos lugares del mundo pero a veces para poder integrar a la gente se debe poder empezar por la base y las bases son las ALS y luego las RALO. Espero que ustedes lo tomen en cuenta. En cuanto a cómo se quieran organizar en grupos de trabajo, en lo que tiene que ver con el trabajo posterior al ATLAS, no sé si es justo mantener eso a nivel global dado lo que ya está sucediendo y la postura de ICANN en ese sentido. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Sébastien. Creo que usted está planteando muchas diferencias y de eso tratan las reuniones de ATLAS. Quizá sería adecuado presentar un paper donde se planteen todos estos asuntos. Quizá sea útil para nosotros esto. ¿Quién es la otra persona, Claudia, que quiere hablar?

JONATHAN ZUCK:

Es Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Quizá yo no escuché bien lo que dijo Jonathan pero para que quede claro yo nunca dije que ALAC podía estar en una reunión entre las partes contratantes y quienes cumplen. De hecho, yo recomiendo que no lo hagamos. Yo sugiero que la junta directiva o la organización de la ICANN se aseguren de que esa reunión se realice. No debemos estar nosotros en esos auspicios porque no tenemos ninguna jurisdicción y de hecho por varias razones yo creo que sería menos probable que tuviésemos éxito si la reunión la convocamos nosotros.

JONATHAN ZUCK: Disculpe, Alan. Quería sugerir que no sea usted sino ALAC y At-Large quienes lo convoquen. Mi pensamiento en todo caso es que esta no es la reunión última sino que se trata de discutir las herramientas con las cuales se organizó la reunión porque hemos identificado el uso indebido del DNS como el asunto número uno y esto establece la base.

ALAN GREENBERG: Ciertamente podríamos invitar a ambos a que digan por qué un lado cree que hay herramientas y otro lado cree que no las hay. En cuanto a una solución, yo creo que no debe de esta dentro de nuestra obra con respecto a nuestra conveniencia.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Esto es muy importante. Javier, tiene la palabra.

JAVIER RUA JOVET: Mi punto es parecido al de Alan. Jonathan, usted mencionó una sesión de Joanna sobre el DNS y la geopolítica. ¿Está usted hablando de una sesión en Cancún o es un webinar?

JONATHAN ZUCK: Sí. Es una discusión de panel en Cancún. Yo voy a tratar de encontrar la propuesta y la voy a circular al ALAC. Creo que no soy un buen representante. Por eso quisiera enviársela a todos pero sí, efectivamente, va a haber una sesión en Cancún.

---

MAUREEN HILYARD:                    Disculpen si vuelvo a interrumpir pero esta sesión en particular que Joanna va a coordinar puede ser una sesión plenaria de la ICANN, o al menos fue propuesta como una sesión plenaria. Por lo tanto, se va a tratar de coordinar un panel de oradores. Nuestra solicitud aparentemente llegó muy tarde y entonces decidimos que, como se trata de un tema que ha sido ya identificado con el CPWG, se trata de algo en lo que nosotros podemos realmente tener una postura muy sólida dentro de las reuniones de la ICANN. De hecho, podemos tener nuestra propia plenaria para poder encontrar un momento en el que sea posible que la gente esté presente. Está ganando impulso esta propuesta y se va a convertir en una sesión interesante que Joanna está organizando con la participación de Jonathan. Por eso yo sugiero que vayamos precisamente en esa dirección.

*Pedimos disculpas. Los oradores se superponen.*

MAUREEN HILYARD:                    Gracias, Jonathan. Daniel, su actualización sobre difusión externa y participación. También es el tema que Joanna va a tomar. Daniel. ¿Está Daniel con nosotros?

CLAUDIA RUIZ:                         No veo a Daniel en la llamada tampoco.

MAUREEN HILYARD:                    Sé que Daniel ha estado trabajando mucho con los copresidentes de difusión externa y participación. Sé que ellos están trabajando en la

---

planeación. Quizá usted nos pueda contar qué es lo que está sucediendo.

NATALIA FILINA:

Puedo darles una información general. Daniel y yo, con la ayuda de Glenn, estamos preparando la gobernanza de Internet para el año 2020. Lo vamos a publicar el fin de semana. Los miembros de nuestra comunidad conocen esa participación. Creo que va a ser una herramienta muy útil. Podemos utilizarla para nuestro evento. Vamos a estar así más informados. Ahora estamos discutiendo qué es lo que se va a hacer durante nuestra reunión de ICANN67 y estamos planeando nuestras actividades como están. Por ejemplo...

*Pedimos disculpas pero tenemos muy mal audio del orador.*

Vamos a tener la participación de Siranush y una sesión muy interesante sobre nueva generación, nuevas personas con la participación de la junta directiva de LACRALO. Ahora nos estamos preparando para recibir a nuestros invitados. Vamos a tener un formulario electrónico con una solicitud para información adicional. De nuevo se trata de una idea. Espero que podamos lograrla de la mejor manera posible. Seguramente habrá que discutir otros detalles para nuestra comunidad. Gracias por ahora.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Natalia. Vemos que hay mucho que está sucediendo con los presidentes de difusión y participación. Muy bien. Vamos a pasar ahora a mi sesión donde se cubre prácticamente todo lo que estamos haciendo. Por eso les voy a mostrar una presentación de PowerPoint

---

donde se resumen algunas de las sesiones. Número ocho. Por supuesto tiene que ver con la revisión de At-Large y con su actualización. Se ha mencionado que el informe de implementación de la revisión de At-Large ya está listo y fue enviado al comité que revisa el informe. Hemos tenido buen feedback, buena retroalimentación. Una de las cosas que tenemos que hacer desde ahora hasta el mes de junio de 2020 es tratar de finalizar esos ocho puntos. Lo que se ha hecho es primero explicar lo que Cheryl ha incluido en el informe y lo que ocurre con cada uno de esos puntos. Algunos de esos temas, como ustedes van a ver en la tabla, allí nosotros tenemos tres temas que ya se han completado.

Estamos ya bastante cerca de nuestra meta pero sigue pendiente el punto número dos que es el grupo de trabajo de movilización de ALS. Alan está trabajando en eso bastante. Les va a dar un panorama de esto muy pronto. Tenemos también el panel de control de difusión y participación en el que trabaja Daniel. Estos son entonces algunos de los temas y lo que tenemos que tratar es de que se finalicen. Una vez que hayamos completado los primeros siete vamos a permitirle al grupo de métricas que pueda hacer su trabajo. Es decir, que se desarrollen medidas que podamos usar para la evaluación. Cheryl, ¿hay algo que quieras decir con respecto a lo que tenemos que hacer?

CHERYL LANGDON-ORR:

Esto es algo que yo quería agregar. A principios de este año quizá sea una buena idea, a medida que vamos avanzando hacia los meses de abril, mayo, junio con el grupo de trabajo de métricas, obviamente tenemos gente que va a estar en ese grupo de métricas y al tanto del trabajo que nosotros hacemos. Quizá sea adecuado y oportuno que haya

---

una reconfirmación de los miembros del grupo de trabajo de difusión y participación y que esto probablemente se envíe al subcomité de métricas. Este es un ítem de acción del que el personal y yo nos vamos a ocupar.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Cheryl. Vamos a avanzar también entonces en ese sentido. Muy bien. Si hay alguien que necesita ayuda o asistencia, por favor, levante la mano. Vamos a tratar de ayudarlo. Ahora nos vamos a la próxima revisión. Muy bien. Antes de eso, Alan nos tiene que hablar del grupo de trabajo en el que está participando. Vamos a escuchar a Alan.

HEIDI ULLRICH: Maureen, Alan tiene su mano levantada.

MAUREEN HILYARD: Sí, le estoy pidiendo a Alan que hable.

ALAN GREENBERG: Levanté la mano para la diapositiva que acaba de desaparecer. Si podemos ir a la diapositiva anterior, por favor. Muchas gracias. Quería simplemente decir que algunos de ustedes me escucharon hablar sobre mi falta de satisfacción en el sentido de que al postear tableros de control, ICANN ha mostrado que ciertos trabajos están completados al 100% y eso no es correcto. El tema número siete, quiero recordarles, es un tema planteado por los revisores externos porque decían que teníamos muchos grupos de trabajo y nuestra respuesta fue que no

---

tenemos muchos grupos de trabajo sino que la documentación en el wiki está desactualizada y debe ser actualizada. Nosotros lo marcamos como 100% completado y, de todos modos, la información en nuestra wiki y en nuestra web está muy desactualizada y eso no se ha solucionado. Queremos entonces que ese trabajo se haga o si no, tenemos que cambiar la calificación para que no quede como 100%.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Alan. Hemos estado trabajando mucho sobre ese tema en particular y el espacio del wiki está actualizado y contiene grupos que efectivamente están actualizados. En cuanto al sitio web, sin embargo, no se trata de nuestra responsabilidad pero podemos tener información y hay cosas que están fuera de nuestro control. El espacio wiki sí está en nuestro control y debemos asegurarnos de que cualquier persona que quiera saber cualquier cosa sobre el grupo de trabajo, cómo participar, que lo pueda hacer, que pueda acceder a la página del grupo de trabajo y que pueda hacer un contacto con el personal y que pueda unirse y participar. No sé muy bien a qué espacio wiki nos estamos refiriendo.

CHERYL LANGDON-ORR:

Maureen, quiero decir también que usted fue invitada individualmente a comentar sobre este plan y sobre este informe. Todo esto se planteó con anticipación a que se finalice. Yo estoy decepcionada de que usted esté notando que quizá tendría que estar al 95% o 98% si estamos hablando solo de un sitio web, si es algo sobre lo que tenemos control, que fue informado y que está completado. Quizá no fue advertido por usted y reflejado en nuestro informe adecuadamente.

**ALAN GREENBERG:** Cheryl, yo recién me doy cuenta de esto ahora. Pido disculpas por no haberme dado cuenta antes. Estoy expresando mi inquietud de que nuestro sitio web está mandándonos a grupos que hace ya mucho tiempo que no existen. Hay cambios que se están haciendo ahora claramente y sí, los voluntarios no tienen control sobre eso pero el personal sí, no estoy diciendo que debamos solucionar el informe sino solucionar el sitio web.

**MAUREEN HILYARD:** Gracias, Alan. Le vamos a pasar esa información al personal para que se haga algo con ese sitio web.

**JUDITH HELLERSTEIN:** Yo también tengo mi mano levantada y también está levantada la mano de Abdulkarim. Alan, yo creo que lo que usted está comentando, en el sitio web, cuando ustedes mencionan un sitio de trabajo hay un link al nombre del grupo de trabajo y eso aparece en una sección antigua del wiki. Lo que nosotros tenemos que lograr es que se analice todo eso, que se corrijan los links. Yo se lo he dicho al personal y han tratado de corregirlo pero no es el wiki sino el sitio web y los vínculos, los links que hay al wiki. Hay personas que no lo ven porque no se dan cuenta de que el nombre tiene un link mientras que otras partes tienen links y esas cosas son las que son incorrectas. Todos los sitios y los grupos de trabajo pueden ser revisados para que se pueda encontrar una información. Por lo tanto, se debe ir a las páginas haciendo clic.

---

ALAN GREENBERG: Judith, gracias por interpretar lo que yo dije. El sitio web ahora ha sido actualizado. Está mejorando y tenemos que ser cuidadosos también con esto.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Alan, por la aclaración. Avancemos, por favor. Le doy la palabra ahora a Abdulkarim.

ABDULKARIM OLOYEDE: Muchísimas gracias. Yo quería preguntar lo siguiente. Cuando tenemos el 25%-35% o el 100% o el 80% para que se complete, ¿cómo se mide eso? ¿Me podrían aclarar, por favor?

CHERYL LANGDON-ORR: Yo con gusto le voy a responder. Tenemos algunas de 100 y algunas de 25. Para darle una respuesta general, esto se hace teniendo en cuenta un incremento del 5%. Nosotros decidimos utilizar esta cifra como número granular. Es decir, agregamos una granularidad de 5% en lugar de una de 2% simplemente porque se nos ofrecía, en cuanto a la gestión de proyecto, estas dos opciones y preferimos usar eso. Esto está en relación con el trabajo específico, con los puntos de trabajo específicos identificados en cada tema que se tienen que implementar. Conforme se implementen, entonces son tildados como un subconjunto dentro del plan de trabajo y esto hace que se incremente el porcentaje del 5%. Por supuesto, si queremos afinar esta granularidad y hacerlo más preciso, podemos hacerlo al 2%. ¿Está claro?

---

ABDULKARIM OLOYEDE: Bueno, está claro. Cuando dice participación de los miembros, ¿por qué dice 25%?

CHERYL LANGDON-ORR: Le voy a responder, Abdulkarim. Al momento de hacer este informe, que fue allá por principios o mediados de diciembre, el trabajo se hizo en respuesta a los temas identificados que tenían que ver con el punto dos, la participación de los miembros, pero que también tenían que ver con las actividades del grupo de trabajo de movilización de las ALS que había comenzado pero que no había avanzado tanto como lo ha hecho ahora. Si se pudiera descargar una imagen para reflejar cómo está esto ahora o la próxima semana, porque ahora vamos a tener reuniones semanales, creo que vamos a tener dos reuniones semanales, se podría ver que hay otros porcentajes. Los porcentajes serían otros. Este informe y estos datos son los datos que reflejan el estado de diciembre. El grupo de trabajo de movilización de la ALS ha comenzado ya a trabajar más arduamente en el 2020 pero lo que usted ve aquí reflejado es, básicamente, lo que se había logrado allá por diciembre del 2019 y, por supuesto, por eso se representa con un bajo porcentaje. Gracias.

ABDULKARIM OLOYEDE: Gracias, Cheryl.

MAUREEN HILYARD: Yo también tengo una pregunta. Obviamente, esto es algo que se puede preguntar. Teniendo en cuenta la explicación de Cheryl, es un poco técnico para mí pero yo utilicé los porcentajes que se explican en el gráfico y esto también nos da una idea. Todavía hay trabajo por delante,

---

por supuesto, como señaló Cheryl. El tema de la membresía, los datos fueron tomados del informe que se hizo a mediados de diciembre. Esto ya cambió ahora. Bueno, pasemos ahora a la próxima diapositiva. Les voy a explicar ahora dónde nos encontramos claramente. Alan, adelante, por favor.

ALAN GREENBERG:

El grupo se creó. Tuvo dos reuniones. Ayer llegamos a la parte del plan y qué es lo que esperamos de las ALS. Creo que llegamos al último punto pero todavía hay otros puntos que se sugirieron. En este punto puedo decir que estamos avanzando y estamos avanzando en lo que se necesita por parte de las ALS y de qué manera vamos a cambiar las reglas para poder avanzar. Puedo decir que estamos avanzando bien. Si continuamos con este ritmo de trabajo, seguramente vamos a tener cosas para informar al ALAC cuando lleguemos a nuestra reunión en Cancún. Yo espero que tengamos un informe final y una propuesta para que el ALAC la apruebe inmediatamente después de la reunión.

MAUREEN HILYARD:

Muy bien. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario que quieran hacer? A ver, creo que se están mirando las ALS entonces. También hubo una pregunta que tenía que ver con los miembros. Sé que hay un miembro que también está analizando el tema. Vamos a tener que asegurarnos de que de parte de At-Large también estemos considerando toda la membresía. Va a haber un informe y este informe va a ser un punto importante que va a reflejar el valor de las ALS. Este grupo de trabajo seguramente nos va a ayudar a valorar nuestra ALS. Esto también sirve para poder garantizar que podemos abordarlas adecuadamente.

---

Bien. Avancemos ahora si no hay preguntas o comentarios al respecto. Vamos a pasar al siguiente punto. Bien. Gracias. Pasemos entonces al próximo punto. En este caso vamos a hablar de lo que vamos a hacer en la reunión ICANN 67. Gisella, adelante, por favor.

CLAUDIA RUIZ: Gisella, si está tomando la palabra, no la escuchamos. Probablemente tenga la línea silenciada.

GISELLA GRUBER: Les pido disculpas. ¿Me escuchan ahora?

CLAUDIA RUIZ: Sí, la escuchamos, Gisella. Adelante, por favor.

GISELLA GRUBER: Genial. Les voy a dar una breve actualización con respecto a la reunión ICANN67. Muchas gracias por poner en pantalla la página para la reunión ICANN67. Esta sería una página inicial para la reunión ICANN67 que se va a celebrar en Cancún en marzo. Hasta el momento tenemos la reunión preparatoria de ICANN67, que se va a realizar en febrero. Las registraciones van a ser hasta el 14 de febrero para poder registrarse al seminario web que se va a llevar a cabo la siguiente semana. Es decir, la semana del 17 de febrero. Una vez más vamos a mostrar toda la información en esta página. Les pido disculpas si todavía no la pueden ver. Ya comenzamos a actualizar la página.

---

Con respecto a la agenda de la reunión ICANN67, estamos actualmente en el proceso de trabajar y de compilar el cronograma de At-Large para lo que va a ser la reunión ICANN67. En esta etapa hemos completado ya todos los formularios para requerir las reuniones y los servicios para las reuniones. El plazo vence mañana. Una vez que se hayan enviado todos los formularios vamos a poder analizar y ver si hay algún conflicto con el cronograma y poder adaptar a este cronograma para que las sesiones no tengan conflicto o tengan el menor conflicto posible con otras sesiones de interés. Específicamente me estoy refiriendo a la sesión que va a dar Joanna sobre el uso indebido del DNS, que esto no esté en conflicto con otra sesión de At-Large.

Toda información adicional que recibamos en la próxima semana se va a publicar en esta página que ustedes ven en pantalla y también los links, los enlaces de interés van a ser publicados aquí. Si hay algo de suma importancia, lo vamos a publicar también en la lista de correo electrónico de ALAC. Una vez más, si ustedes quieren participar y Heidi recomienda que participen en el seminario web preparatorio para la reunión ICANN67 que se va a llevar a cabo la semana del 17 de febrero, recuerden que se tienen que inscribir hasta el 14.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Gisella. Lo que yo quisiera mencionar es lo siguiente. Quisiera que todos vean esta página en particular, que le presten atención. Se ha colocado cierta información en la página. Quiero resaltar que antes de ir a la reunión ICANN67, hay algunos puntos muy importantes a los cuales quiero que presten atención. Natalia seguramente esté de acuerdo conmigo en que tenemos preguntas que

---

tenemos que hacer al GAC y a la junta directiva. También hay otras reuniones que también solemos tener. Tenemos siempre estas cosas previas a la reunión de la ICANN que son importantes. Eso quería resaltarlo, quería que lo tengan presente. Todos los que estén interesados en participar en las reuniones de planificación de la reunión ICANN67 lo pueden hacer. Los invitamos y así pueden dar su aporte y pueden decir qué quisieran incluir o no en el programa. Si lo vamos a hacer durante el fin de semana o si es algo que ustedes creen que es necesario que debe incorporarse también en el programa de la ICANN. Bien, ¿alguna pregunta? ¿Algún comentario que quieran hacer sobre este tema?

CLAUDIA RUIZ:

Maureen, Judith quiere tomar la palabra.

JUDITH HELLERSTEIN:

Yo publiqué algo en el chat. Me pregunto si algunos grupos de trabajo pueden, por ejemplo, ver el cronograma, si hay alguna posibilidad de que los grupos de trabajo tengan la reunión y cuándo tenemos que presentar la solicitud.

MAUREEN HILYARD:

Venga a la reunión. Puede enviarle un mensaje a Gisella. Ella lo va a agregar a la lista. Probablemente esto se pueda incluir para el sábado o el domingo, esta reunión del grupo de trabajo.

---

JUDITH HELLERSTEIN: También seguramente los viajes ya se van a reservar. La unidad constitutiva de viajes lo va a hacer. La pregunta es cuándo va a estar abierta la lista para poder volcar toda la información.

MAUREEN HILYARD: Este es un ítem de acción a concretar para el personal. ¿Algo más?

HEIDI ULLRICH: Maureen, quisiera tomar la palabra.

MAUREEN HILYARD: Adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH: Yo quiero responderle brevemente a lo que dijo Judith.

*Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Heidi Ullrich no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.*

Lo que podemos hacer, Maureen, es reorganizar la página y agregar información sobre estas reuniones para ver si hay alguna solicitud. Ahí también pueden ver exactamente cuándo se van a hacer. No sé si es algo que ustedes quieren que yo haga.

MAUREEN HILYARD: Podría ser.

---

JUDITH HELLERSTEIN: A ver, yo no estoy hablando, Heidi, de esas reuniones. Estoy hablando de las reuniones de los grupos de trabajo.

MAUREEN HILYARD: Esto es otra cosa entonces. Para eso necesitamos por adelantado tener la información y también tiene que haber un debate para ver qué tipo de reuniones vamos a tener. Básicamente esto es una propuesta para el comité de planificación de la reunión ICANN67 y vamos a ver qué podemos hacer porque quizá todavía no es el momento de hacer este tipo de preguntas o de pedir estos detalles en esta oportunidad pero nos mantenemos en contacto.

Bien. ¿Hay alguna otra mano levantada? ¿Alguien quiere acotar algo más? Si no es así, vamos a tener que pasar al próximo punto. Ya nos estamos quedando sin tiempo. Vamos a pasar entonces... A ver, un momento, por favor. A ver, esto se supone que va a ir a la reunión de planificación de ICANN67 porque está dentro de la lista de cosas que se propusieron. Básicamente es lo que hay que hacer. Ahora vamos a pasar a las solicitudes presupuestarias adicionales. Veo que Heidi y yo tenemos que hablar del tema pero le voy a dar la palabra a Heidi para que ella nos cuente muy brevemente cuál es el estado de todo esto. Están resaltadas allí aquellas solicitudes que ya recibieron aprobación. Adelante, Heidi, por favor.

HEIDI ULLRICH: Se hizo un muy buen trabajo en cuanto a la aclaración que se hizo con este cuadro. Lo voy a usar a nivel interno también. Me va a ser útil. En este caso vemos las solicitudes presupuestarias para el año fiscal 2021.

---

Esto incluye un periodo de 12 meses. Vemos que hay aquí 14 y hay algunas que ya fueron aprobadas. Otras están siendo revisadas y fueron enviadas nuevamente. La única que no fue aprobada fue una de AFRALO que tiene que ver con las oportunidades digitales y el simposio. Se presentó una solicitud pero se tuvo que revisar según la estrategia. Sé que en la llamada del FBSC se va a tratar la próxima semana. Seguramente para el 31 de enero podamos presentar el resto.

MAUREEN HILYARD:

Muy bien. ¿Hay alguna otra pregunta al respecto? Me parece que fue un muy buen debate sobre las ideas. Hay algunas que requirieron un poco más de debate porque fueron un poco más de extensas, otras que ya han recibido aprobación y algunas otras probablemente una vez que se obtenga más información se puedan aprobar. Es algo con lo que tenemos que seguir trabajando. Como se mencionó anteriormente, la primera reunión tuvo que ver con las ABR y, como dijo Olivier, también se va a analizar el presupuesto y el plan operativo de la ICANN. Esto también se va a debatir como un tema de política relacionado con las finanzas. Si hay alguien interesado en este tema, puede unirse a nuestra llamada. ¿Alguien ha levantado la mano? ¿Algún comentario? ¿No? Veo que alguien ha levantado la mano. Adelante.

SEUN OJEDEJI:

Soy Seun. Quiero tomar la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI: Yo quería que Heidi me aclarara algo. Dijo que hubo una que no fue aprobada de AFRALO. ¿Es correcto?

HEIDI ULLRICH: Una es para revisar y la otra no. Le voy a contestar después. También me voy a contactar con el resto del liderazgo para incorporar la estrategia. Para aclarar, había dos para los SIG, las Escuelas de Gobernanza de Internet, y otro para generación de capacidad en la reunión africana de 2021 pero mucho de esto implica mucho viaje y este es un tema. Les voy a contestar sobre esto después. Gracias, Seun.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Seun. ¿Hay alguien más que tenga la mano levantada? Muy bien. Vamos a continuar entonces. Esto es lo que Joanna, Jonathan y yo vamos a hacer en la reunión de los presidentes de las SO y las AC. Esta es la primera vez de una reunión presencial por fuera de la reunión de la ICANN. Siempre hay una reunión de los presidentes de las SO y los AC antes de cada una de las reuniones de la ICANN. Por eso esta es una oportunidad para que miremos todo esto a más largo plazo y también habrá algunas conversaciones que vamos a tener con Göran. Entiendo que también León va a estar allí. Vamos a poder tener una reunión de la junta en general pero también vamos a tener la gobernanza como una prioridad y vamos a tratar de explicarles a todos cuál es una de las razones por las cuales Jonathan y Joanna van a estar en esta reunión en particular. Es una muy buena oportunidad para que podamos presentar

---

a nuestra comunidad cuáles son las cuestiones que tenemos que tener en cuenta con relación a lo que están operando otros.

Lo otro que quería mencionarles también es que tenemos unos fondos estrictos para esta propuesta y no sé si esto está presente en la agenda pero supongo que lo va a estar. Quiero darles una idea de nuestra propuesta. Lo que yo entiendo con nuestras conversaciones con los presidentes es que ellos no se han opuesto a ninguna actividad, a ningún proyecto. Siguen analizando cuáles son los criterios y lo que yo estoy proponiendo es que digamos qué es lo que estamos pidiendo, que podamos establecer cómo vamos a tomar la decisión sobre los fondos específicos pero tenemos que ver también cuáles son los criterios que se van a aplicar para estos fondos adicionales. Esto tiene que estar antes de junio. Por eso esperamos que la decisión esté tomada pronto en esta reunión en particular. Esto es para darles entonces una actualización de lo que está sucediendo y salvo que haya alguna pregunta urgente, porque nos estamos excediendo un poco en el tiempo, yo sí quiero dedicar un poco de tiempo...

JUDITH HELLERSTEIN:

Maureen, Glenn ha dicho que él trabajó con alguna de las otras SO y AC para presentar una propuesta para la financiación. Esto tiene que ver con el seguro de viajes.

MAUREEN HILYARD:

Esto, Judith, es muy reciente y quizá pueda surgir. Eso apareció en la última semana. Vamos a plantear esto como propuesta. Ellos están allí analizando los criterios. No hay ninguna duda de que esto va a surgir.

JUDITH HELLERSTEIN:           Muy bien. Gracias.

MAUREEN HILYARD:           Vamos a pasar entonces al punto siguiente. Quería incluir los recordatorios en otros asuntos que David Olive les dio a todos los líderes de la ICANN. Lo primero por supuesto es... Disculpen. El webinar preparatorio. Creo que se trata de una lista bastante amplia. Si hay algo que les resulte de interés, vamos a ver que hay una preparación muy informativa y muy adecuada para la reunión de la ICANN. El segundo punto, como ya lo dije, es el nuevo plan operativo que la organización ha presentado. Está muy bien establecido. Explica con mucho detalle cuáles son las cuestiones que se consideran como prioridades para la ICANN pero debemos nosotros decir si se están abordando los temas específicos. Por lo tanto, necesitamos los aportes de ustedes. Si leyeron esos documentos y encontraron algo que les resulte interesante a ustedes, que lo traigan y lo presenten.

También tenemos el tema de la mentoría. Quiero hacer una breve declaración sobre eso, un breve anuncio. Como resultado de un llamado, yo pedí a los miembros de ALAC su opinión sobre hacer un llamado y Sarah Kiden apareció en el último momento junto con otra persona que había sido presentada para el NomCom. Amrita no pudo ir a Montreal y estar presente en la reunión.

*Pedimos disculpas pero tenemos muy mal audio de Maureen Hilyard.*

Yo les pedí a los miembros de ALAC que hicieran un llamado para ver si ellos aceptarían que Sarah pueda continuar con su rol como mentora de

---

fellowship para el año 2020. El proceso usual es una nominación o una designación a un subcomité. Eso ocurrió el año pasado y Sarah se presentó para remplazar a Amrita. La pregunta es si había alguien que pudiese determinar que el proceso de selección debe continuarse y que nosotros podamos ofrecer esa opción. Había dos personas y de acuerdo con el llamado que se hizo, nosotros debemos ser más de tres miembros para poder insistir. Eso no genera un consenso total. Por lo tanto, llegamos ya a ese umbral. Mi opinión es que esta llamada de consenso termine con la opción uno que es el punto de vista de la mayoría. Por supuesto que vamos a tener otras conversaciones entre Abdulkarim y yo. Yo quisiera realmente que Abdulkarim esté presente. Sé que él lo quiere también.

ABDULKARIM OLOYEDE:

Muchas gracias. Quiero tratar de que haya un orden y no quiero faltarle al respeto a nadie en este tema. Mi intención es que todos hablemos de los procedimientos establecidos. Yo quiero enfatizar que hay tres maneras en las que se puede votar. Se puede votar que no o se puede pedir que haya un consenso. Cuando se está calculando el consenso, el consenso significa sí. Cualquiera que no esté de acuerdo, no es parte del consenso. Si yo creo que no hay consenso sobre un tema, creo que lo más adecuado para hacer es pedir una opinión donde a todos los miembros de ALAC se les solicita que voten respecto de si están de acuerdo o si están en desacuerdo. Yo creo que de esa manera vamos a hacer que nuestro proceso transparente. También creo que de esa manera vamos a garantizar que... Yo quiero ser honesto. El resultado del proceso. Vamos a garantizar el resultado de un proceso. Creo que hay una necesidad de que todos nosotros sigamos un proceso y por eso yo

---

quería mencionar este punto. Yo estoy totalmente en desacuerdo de que exista consenso. Incluso cuando hay consenso, las reglas de procedimiento establecen que los miembros de ALAC tienen que pedir una verificación por voto. Es decir, el consenso hay que verificarlo por un voto.

MAUREEN HILYARD:                    Disculpen. Abdulkarim, ¿ya terminó usted?

ABDULKARIM OLOYEDE:                Sí, terminé.

MAUREEN HILYARD:                    Muchas gracias. Alan, ¿usted quería decir algo más?

HEIDI ULLRICH:                        Tenemos también a Dave Kissoondoyal.

MAUREEN HILYARD:                    Muy bien. Gracias.

ALAN GREENBERG:                     ¿Voy yo o va Dave?

MAUREEN HILYARD:                    Le vamos a dar la palabra a Dave primero. Dave, adelante, por favor.

---

DAVE KISSOONDOYAL: *Pedimos disculpas pero no escuchamos a Dave.*

*Pedimos disculpas nuevamente pero no podemos escuchar a Dave.*

Estamos hablando estrictamente de las reglas de procedimiento, como decía Abdulkarim.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Dave. Tiene la palabra Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Yo miré la mayoría de los documentos y los emails que Maureen nos envió. Desde mi punto de vista, yo creo que se siguieron todas las reglas. Abdulkarim tiene razón en el sentido de que si después de una llamada de consenso hay un miembro que quiere una ratificación o una verificación con un voto, es el derecho de cualquier miembro de ALAC de hacerlo pero esa solicitud, por lo que yo sé, no se hizo cerca del tema del punto de decisión que se planteó después del hecho. Hay un momento razonable en el que uno tiene que decir: "Estoy en desacuerdo con la llamada de consenso. Hagamos una votación". Ese es el punto uno.

El punto dos es que yo creo que las reglas sí se siguieron. Las reglas de designación implican que ALAC tiene mucha flexibilidad para determinar si hacemos una llamada formal o usamos otro método. Maureen sugirió utilizar otro método y le preguntó a ALAC si había un desacuerdo. En ese sentido hubo una sola persona que planteó el desacuerdo. Abdulkarim dice que él cree que se debe juzgar una llamada de consenso sobre la base de las personas que lo apoyan. De acuerdo con nuestras reglas de

---

procedimiento, la 11.4.5, para las decisiones por consenso que se hacen por email, todos los miembros del ALAC deben estar presentes y la falta de consenso se determina en base al desacuerdo expresado en un llamado. Párrafo 2.1.3.

Yo creo que todo se siguió y yo fui quien redactó las reglas de procedimiento originales. No es que yo las haya inventado pero fueron decididas por un amplio grupo de miembros muy activos de At-Large y yo soy quien las redactó y creo que también soy autor de todas las modificaciones y fui presidente durante cuatro años donde aquellos de ustedes que estaban presentes en ALAC lo veían. Yo soy una persona que estoy a favor de las reglas. Creo que tenemos que seguir nuestras reglas y si las reglas no son adecuadas debemos cambiarlas pero estoy completamente de acuerdo. Desde mi punto de vista, las reglas fueron aplicadas y no me parece que haya ocurrido otra cosa.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Alan.

ABDULKARIM OLOYEDE: Gracias, Alan, por su respuesta. En realidad no hay nada en las reglas que hable del tiempo. Ese es el punto uno. En cuanto a esos plazos, yo creo que hay que escribir inmediatamente. Durante la llamada de consenso fue cuando yo empecé a hablar sobre una votación formal. Esto ocurrió antes del plazo. El plazo fue el miércoles. Gracias.

---

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias por esa aclaración. Yo me pregunto si es que podemos tener, para quedar un poco más satisfechos, una llamada de miembros de ALAC con representación de todos los de la región. Veo aquí que Cheryl quiere hablar. Quizá sí podemos hacer entonces una votación rápida online en este momento. Hay algunas personas que no están presentes. Esto hace que sea un poquito más difícil asegurar que tengamos a todos. De todos modos, creo que podríamos.

ALAN GREENBERG: Maureen, ¿me permite? Si tenemos quórum en esta reunión y cada región está representada entonces se puede comenzar la votación en esta reunión y completarla luego, en los próximos dos o tres días con los miembros que no están presentes. Eso lo permiten las reglas. Tenemos que tener en cuenta que hay que tener quórum y que tienen que estar representadas todas las regiones. Eso sí.

MAUREEN HILYARD: Creo que entonces no tenemos representación de todas las regiones aquí.

CLAUDIA RUIZ: La llamada de las RALO está programada para las 18:00. Creo que Humberto se tiene que ir también.

HEIDI ULLRICH: Javier también se tiene que ir.

---

MAUREEN HILYARD: Bueno, me parece que ya debatimos bastante al respecto porque no tenemos representación de EURALO. Dado que no tenemos esta representación podemos hacer una encuesta rápida de [inaudible]. Creo que con eso va a estar bien. Si se resuelve todo con respecto a lo que dice Abdulkarim y esto cumple con los criterios, entonces podemos avanzar de esa manera.

ALAN GREENBERG: Maureen, ¿necesita ayuda con la moción? Con gusto la ayudo.

MAUREEN HILYARD: Sí, cómo no. Abdulkarim, ¿le parece bien esta idea? Vamos a avanzar así.

ABDULKARIM OLOYEDE: Muchas gracias. En cuanto a la representación de EURALO, creo que Matthias envió un correo al personal. Creo que yo puedo ser su representación en esta votación.

CHERYL LANGDON-ORR: Pero eso no logra el quórum, ¿verdad?

ALAN GREENBERG: La representación no satisface el requisito del quórum.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, Alan y yo decíamos lo mismo. Abdulkarim, lo lamento pero para seguir las reglas hay que seguir las reglas claramente.

ABDULKARIM OLOYEDE: No, no, no. Está bien. No estoy hablando del quórum sino que estoy preguntando si yo puedo colocar un voto. No estoy hablando del quórum.

MAUREEN HILYARD: No. Necesitamos quórum para poder hacer la votación. Hay que seguir las reglas. Vamos a hacerlo entonces con una encuesta de [inaudible]. Me parece que va a ser mucho más sencillo. Creo que con esto terminamos. Nuestro ítem de acción a concretar es crear una moción para que todo esté claro. Vamos a iniciar entonces esta encuesta tan pronto como sea posible. También tenemos que ver el consenso y qué es lo que se requiere exactamente. Sí, tiene razón. Es solamente el ALAC, Cheryl, quien va a votar.

Bien. Lamento que ya nos hemos excedido mucho del tiempo de finalización. Les agradezco a todos por quedarse un poco más. Gracias por las contribuciones que han hecho. Han sido una llamada muy productiva. Yo me voy a ir de la isla esta tarde así que voy a estar muy ocupada. Espero que cuando vuelva, las conexiones estén restablecidas y me pueda conectar con el resto del mundo. Sin más, les agradezco a todos por su participación y por sus contribuciones. Que tengan un muy buen resto del día. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**